

Contents

1	Site identification	1
1.1	Site type (obligatory)	1
1.2	Site code (obligatory)	1
1.3	Form compilation date (obligatory)	2
1.4	Update (obligatory)	2
1.5	Relations with other described sites (obligatory if relation exists).....	2
1.6	Respondent (obligatory).....	2
1.7	Site name (obligatory)	2
1.8	Site indication and designation dates (obligatory).....	2
2	IDENTIFIKACIJA PODRUČJA.....	3
2.1	Tip područja.....	3
2.2	Oznaka područja.....	3
2.3	Naziv područja.....	3
2.4	Datum prve kompilacije	3
2.5	Datum ažuriranja.....	3
2.6	Ispunitelj obrasca	3
2.7	Datumi označivanja i proglašenja/klasifikacije područja	4
2.8	Poveznice sa drugim opisanim područjima.....	4

1 SITE IDENTIFICATION

Each site is recognised by a unique code which forms the key-item within the database.

1.1 Site type (obligatory)

Site type is one-character code indicates whether the site is a Site under the Habitats Directive (pSCI, SCI or SAC) or a classified Special Protection Site (SPA) or both. In cases where SCI and SPA overlap, but are not identical the sites are treated as separate objects. Proposed eligible Sites of Community Importance (SCI) and classified Special Protection Sites (SPA).

Each of these codes (from A to K) corresponds to a particular relation as outlined in Figure 1. Where a relationship exists with more than one other site use the code which defines the predominant relationship. The code also automatically allows identification of the site type (whether it is SPA, eligible as SCI or both).

1.2 Site code (obligatory)

Site code is unique site code comprises 9 characters and consists of 2 components:

1. The first characters are ISO 3166 country code, for example AT is used for Austria.

2. **The remaining 7 characters, which serve to create a unique alphanumeric code for each site, are to be given following a logical and coherent system defined by the responsible national authority.** As the codes are the identifying element of the sites they should be stable over time.

1.3 Form compilation date (obligatory)

Compilation date describes the date as the 'compilation date' for the information recorded. The data field takes the form of the year (four digits) followed by the month in numeric form (two digits). Example: - 199305 : data first compiled in May 1993

1.4 Update (obligatory)

Update describes the date when the information reported for the site was last changed, using the same format as for 'Date'. In the case of a record of a new site leave the 'update' field as six spaces. Where the information has been updated several times this field contains the date the information was changed most recently. Intermediate updates are stored in the 'history field', together with the nature of the change.

1.5 Relations with other described sites (obligatory if relation exists)

Relations with other described sites provides a cross-reference to all related described sites for which the Natura 2000 form is being used: proposed eligible Sites of Community Importance (SCI) and classified Special Protection Areas (SPA) (and in the future will be used for sites designated as Special Areas of Conservation) . Give the site code of each related site.

1.6 Respondent (obligatory)

Respondent describes the name, affiliation and address of the individual or organization providing the information contained in the record. If major parts of the information have been supplied by more than one individual or organization, each one of them will be entered, together with their own name, affiliation and address.

1.7 Site name (obligatory)

Site name is entered in local language. In this way, difficult translation is avoided and integration of existing data on the national or local level is straightforward. In the case of different characters (e.g. Greek), names are transliterated.

1.8 Site indication and designation dates (obligatory).

Four dates can be involved, the date the site is proposed as eligible for identification as a Site of Community Importance (SCI), the date the site is confirmed as a SCI, and two designation dates (SAC and SPA), and there is a need to store the date for each one of them. Four sub-fields will indicate the year and month the site was proposed as eligible for identification as a Site of Community Importance (SCI), the date the site is confirmed as a SCI, the date the site has officially been listed by the Member States as a Special Protection Area, and/or finally the date it was designated as a Special area of Conservation. Where a site has been designated and subsequently enlarged, the year of initial listing is presented and the most recent total area is given.

2 IDENTIFIKACIJA PODRUČJA

2.1 Tip područja

Ova jednoznakovna oznaka pokazuje je li predmetno područje svrstano u područja na koja se odnosi Direktiva o staništima (pSCI, SCI ili SAC) ili je klasificirano kao Područje posebne zaštite (SPA) ili oboje. U slučajevima kad se Područja od značaja za Zajednicu (SCI) i Područja posebne zaštite (SPA) preklapaju, ali nisu jednaka, tretiraju se kao zasebne cjeline.

2.2 Oznaka područja

Svako se područje prepoznaje po jedinstvenoj oznaci koja obuhvaća devet znakova i sastoji se od dvije komponente:

Prva dva znaka predstavljaju oznaku države. Primjenjuje se pravilo Unije o uporabi dvoslovne oznake države prema normi ISO 3166 (vidjeti referentni portal).

Preostalih sedam znakova, koji služe za kreiranje alfanumeričke oznake za svako pojedinačno područje, dodjeljuje se prema logičnom i usklađenom sustavu koji utvrđuje državno nadležno tijelo. Budući da te oznake predstavljaju identifikacijski element područja, ne smiju se mijenjati.

2.3 Naziv područja

Nazivi područja unose se na lokalnom jeziku. Na taj se način izbjegava teško prevođenje, a integracija postojećih podataka na nacionalnoj i lokalnoj razini je jednostavna. U slučaju različitog pisma (npr. grčko i ćirilica), nazivi se prevode na latinicu. Nazive područja ne pišite velikim slovima (npr. „Gave de Pau” NE „GAVE DE PAU”).

2.4 Datum prve kompilacije

Unesite datum koji želite vidjeti kao „datum prve kompilacije” za podatke upisane u standardni obrazac. U podatkovno polje upisuje se godina (četiri znamenke) iza koje slijedi mjesec u numeričkom obliku (dvije znamenke).

Primjer: 199305: podaci prvi put kompilirani u svibnju 1993.

U slučaju povećanja područja ostavite „datum prve kompilacije” nepromijenjen, jer se taj datum koristi samo za prvo podnošenje podataka o području. Umjesto toga unesite datum kad je došlo do povećanja u polje „datum ažuriranja”

(vidjeti 2.5.).

2.5 Datum ažuriranja

Navedite datum posljednje izmjene dostavljenih informacija za područje, koristeći format koji je jednak formatu datuma u primjeru navedenom za 2.4. U slučaju upisivanja novog područja, polje „ažuriranje” ostavite praznim. Ako su podaci ažurirani više puta, u ovo se polje upisuje datum najnovije izmjene.

2.6 Ispunitelj obrasca

Ovdje unesite službene kontaktne informacije o organizaciji (npr. nadležno upravno tijelo) koja je prikupila evidentirane informacije. Ispunitelj obrasca treba biti kontaktna točka u slučaju tehničkih pitanja; on može biti „funkcija” unutar organizacije (npr. položaj unutar jedinice).

2.7 Datumi označivanja i proglašenja/klasifikacije područja

Ovdje mogu biti uključena tri obvezna datuma: datum kada je područje klasificirano kao Područje posebne zaštite (SPA), datum kada je područje predloženo kao Područje od značaja za Zajednicu (SCI) i datum kada je područje proglašeno na nacionalnoj razini kao Posebno područje očuvanja (SAC). U potpobjima se navode godina i mjesec tih datuma. Ako se područje nakon proglašenja naknadno poveća, treba zadržati godinu prvog uvrštenja u popis i navesti najnoviju ukupnu površinu područja.

Države članice nisu obvezne navesti datum kada je područje potvrđeno kao Područje od značaja za Zajednicu (SCI); datum potvrde/usvajanja relevantnog popisa Unije dokumentira Opća uprava za okoliš.

U odgovarajućem polju za slobodan tekst navedite nacionalnu zakonsku referencu za proglašenje Posebnog područja očuvanja (SAC)/Područja posebne zaštite (SPA). Dodatna obrazloženja mogu se navesti u neobveznom polju za slobodan tekst „Obrazloženja”, npr. za datume klasifikacije ili proglašenja područja koja se sastoje od prvobitno odvojenih Područja posebne zaštite (SPA) i/ili Područja od značaja za Zajednicu (SCI).

2.8 Poveznice sa drugim opisanim područjima

Veze sa ostalim opisanim područjima pružaju uzajmne reference svih povezanih opisanih područja za koje se koristi Natura 2000 obrazac: propisan od strane SCI-a i klasificiran od strane SPA. Daje oznake područja za sva povezana područja.